



*Гордость Отеческой культуры*

*Открыта на пользу общую*

**РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА**

# UNIMARC in Russia

## RUSMARC as national implementation of UNIMARC

*Olga Zhlobinskaya  
National Library of Russia, Saint-Petersburg*





**1995** The project "Creation of National Machine-Readable Format for the Bibliographic Records" (Russian Library Association, Ministry of Culture of Russia)

*National Library of Russia, Russian State Library, Russian Book Chamber, Russian State Public Library for Science and Technology, Library for Foreign Literature, etc.*

RUSMARC was adopted by Permanent UNIMARC committee as national version of UNIMARC and registered by the Z39.50 protocol committee.

**1998** Ministry of Culture of Russia adopted Russian Exchange Format (RUSMARC) as a mandatory one for bibliographic data exchange between the institutions under the Ministry of Culture.

*All library systems either being designed or implemented in the country should either include converters or support the cataloguing in RUSMARC.*





## **2001 National Service for RUSMARC formats**

- basic function - development and updating of national version of UNIMARC format for various types of materials;**
- operates on the basis of the National Library of Russia;**
- includes Council of experts, representing leading library institutions and software producing companies of the country.**



Министерство культуры Российской Федерации  
 Российская библиотечная ассоциация  
**НАЦИОНАЛЬНАЯ СЛУЖБА РАЗВИТИЯ СИСТЕМЫ ФОРМАТОВ RUSMARC**



**RUSMARC**

(российская версия  
 UNIMARC)

- ◊ [Официальная информация](#)
- ◊ [Обсуждение](#)
- ◊ [Методические рекомендации](#)
- ◊ [Обучение](#)
- ◊ [ПО, поддерживающее RUSMARC](#)
- ◊ [Разработчикам ПО](#)
- ◊ [Публикации](#)
- ◊ [Ссылки](#)

**НОВОСТИ:**

**24.02.2010** Внесены изменения в формат для библиографических данных.

**18.02.2010** В разделе "Обсуждение" размещена 3-я редакция формата RUSMARC / Authorities представления авторитетных / нормативных данных.

**16.02.2010** Текст формата RUSMARC/Authorities для авторитетных/нормативных данных представлен во 2-й редакции в соответствии с решением Экспертного Совета Национальной Службы развития системы форматов RUSMARC.

**29.10.2009** В текст формата RUSMARC для библиографических данных внесены изменения в соответствии с решением Экспертного Совета Национальной Службы развития системы форматов RUSMARC.

**26.10.2009** 14 октября 2009 года в Российской государственной библиотеке состоялось шестое ежегодное заседание Экспертного Совета Национальной Службы развития системы форматов RUSMARC.

**03.04.2009** Внесены изменения в формат для библиографических данных.

**РОССИЙСКИЙ КОММУНИКАТИВНЫЙ ФОРМАТ**

1. **Формат RUSMARC представления библиографических данных** в машиночитаемой форме. Полный текст.  
 ([Основные изменения относительно предыдущей версии.](#))

Методические рекомендации по описанию отдельных видов документов в формате RUSMARC:

- ◆ Составная часть книги или сериального издания
- ◆ Картографические произведения
- ◆ Старопечатные издания
- ◆ Нормативно-технические и технические документы. Неопубликованные документы
- ◆ Нотные издания
- ◆ Аудиовизуальные документы
- ◆ Изоматериалы
- ◆ Электронные ресурсы

2. **Формат RUSMARC/Authorities представления авторитетных/нормативных данных** в машиночитаемой форме. Полный текст.
3. **Формат RUSMARC представления классификационных данных** в машиночитаемой форме. Полный текст.

**Учебные пособия**



Заявки на учебное пособие "RUSMARC в примерах" принимаются по адресу [office@grand-fair.ru](mailto:office@grand-fair.ru)

Вопросы, замечания и предложения просьба присылать в Национальную Службу развития системы форматов RUSMARC.  
 191069, Санкт-Петербург, Садовая ул., 18.  
 Факс: (812)-310-61-48  
 Электронная почта: [RusmarcServ@nlr.ru](mailto:RusmarcServ@nlr.ru)



## Major cooperative projects using RUSMARC

### ❖ National Information Library Centre (NILC)

- *established by the two national libraries (Russian State Library and National Library of Russia)*
- *Union Catalogue of Russian Libraries: about 160 participating libraries, about 3,458,000 records*
- *National Authority files: 1,780,000 records, including 1,441,750 subject headings, 252,000 corporate names, 85,000 personal names, 1,200 uniform titles.*





# Национальный информационно-библиотечный центр "ЛИБНЕТ"

- [🏠](#)
- [✉](#)
- [🔍](#)
- [О Центре](#)
- [Участники](#)
- [Статистика](#)
- [Мероприятия](#)
- [Партнеры](#)
- [Новости](#)
- [Форум](#)

**ВХОД ДЛЯ  
ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:**

Логин:  Пароль:

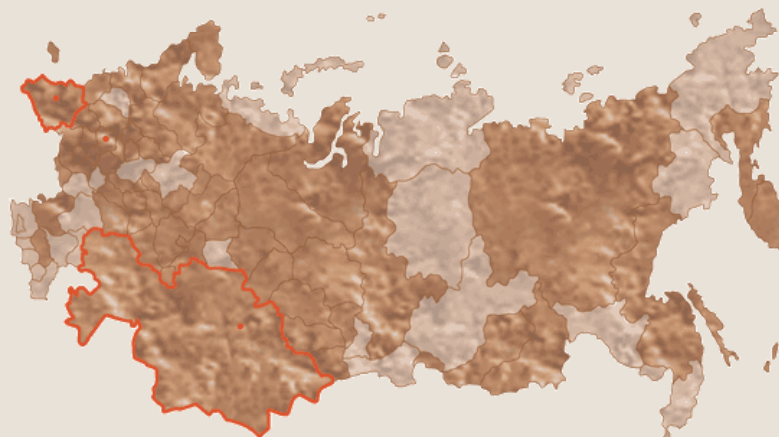
- [Настройка браузеров](#)
- [Регистрация пользователей](#)
- [Информационные ресурсы и услуги](#)

**ОБУЧЕНИЕ  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ**

- [Тестовая база](#)
- [Обучение и сертификация](#)
- [Методическое обеспечение](#)
- [Программа «ЛИБНЕТ»](#)



*Центр поддерживается Министерством культуры Российской Федерации*



Проект Центра ЛИБНЕТ  
**КОМПЛЕКТОВАНИЕ.RU**

866992 699  
16:32:51 208



## Major cooperative projects using RUSMARC

- ❖ **Association of Regional Library Consortia (ARBICON)**
  - launched in May 2002
  - 15 regional library consortia, over 200 libraries





Добро пожаловать

[Новости](#)

[Зачем вступать](#)

[Как вступить](#)

[Как разместить ссылку на портал АРБИКОН?](#)

[Порталы АРБИКОН](#)

Поиск по сайту



**VIII конференция АРБИКОН**

[Подписка на ресурсы МАРС](#)

[Публикации АРБИКОН](#)

[Бизнес-партнеры АРБИКОН](#)



**Проекты АРБИКОН поддерживают:**

Министерство культуры РФ

## Новости

[О доступности сервисов АРБИКОН](#)

[Членам АРБИКОН – СКИДКА!](#)

[Новости Проектов АРБИКОН: КОРСАР](#)

[Новинки издательства БХВ-Петербург](#)

[Правительственная делегация Республики Вьетнам посетила штаб-квартиру АРБИКОН](#)

[Открыта регистрация на VIII конференцию АРБИКОН](#)

[Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина получила доступ к ресурсам Проектов АРБИКОН](#)

[Новинки издательства БХВ-Петербург](#)

[Очередной конференция АРБИКОН – быть!](#)

[Еще раз о перекоде на новую систему авторизации в Проектах АРБИКОН](#)

[Все новости](#)

**Ассоциация Региональных Библиотечных Консорциумов (АРБИКОН)** была создана в мае 2002 года для координации деятельности библиотек по повышению качества сервисов за счет модернизации управления библиотечными ресурсами при объединении в библиотечные консорциумы.

Восьмая международная научно-практическая конференция и выставка

## «Корпоративные библиотечные системы: ТЕХНОЛОГИИ И ИННОВАЦИИ»

14-20 июня 2010 г.

С-Петербург - Выборг - Лаппеенранта - Миккели - Куопио - Савонлинна



[Правительственная делегация Республики Вьетнам посетила штаб-квартиру АРБИКОН](#)



[Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина получила доступ к ресурсам Проектов АРБИКОН](#)



[Смена паролей в ИС АРБИКОН](#)





*Гордость Отеческой культуры*

*Открыта на пользу общую*

**РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА**

## Main directions of National RUSMARC Service activity

- **Formats for other kinds of data**
  - Bibliographic
  - Authority
  - Classification
  - Holding
  
- **Guidelines for specific types of resources**
  - Maps
  - Old Printed Materials
  - Technical & Unpublished materials
  - Printed Music
  - Audio-visual documents|
  - Electronic resources
  - Graphics
  - Compound Parts





## Main directions of National RUSMARC Service

- **Tracking UNIMARC changes and making appropriate updates in the national format to keep compliance with UNIMARC**
  - new editions of RUSMARC/B and RUSMARC/A
- **User training and keeping them informed them about all the updates in time**
  - training courses for users - National Service for RUSMARC formats and National Information Library Centre
  - series of manuals “RUSMARC in Examples” (published with the assistance of the LIBNET Centre)
- **Contact with library software producing companies**
  - certification of information library systems
  - quality control





**RUSMARC**

(российская версия  
UNIMARC)

- ◊ [Официальная информация](#)
- ◊ [Обсуждение](#)
- ◊ [Методические рекомендации](#)
- ◊ [Обучение](#)
- ◊ [ПО, поддерживающее RUSMARC](#)
- ◊ [Разработчикам ПО](#)
- ◊ [Публикации](#)
- ◊ [Ссылки](#)

- [Формат RUSMARC представления библиографических данных](#)
- [Формат RUSMARC/Authorities представления авторитетных/нормативных данных](#)
- [Формат RUSMARC представления классификационных данных](#)

## Список программных продуктов, получивших свидетельства национальной службы развития системы форматов RUSMARC

◆ **Автоматизированная информационно-библиотечная система OPAC-Global**

ООО "ДИТ-М"  
[Свидетельство №001](#)  
[www.ditm.ru](http://www.ditm.ru)



◆ **АБИС "Руслан"**

ООО "Открытые библиотечные системы"  
[Свидетельство №002](#)  
[www.ruslan.ru](http://www.ruslan.ru)



◆ **"Модуль "Каталогизатор" автоматизированной информационно-библиотечной системы "ИнфоКомм"**

ООО "ИнфоКомм"  
[Свидетельство №003](#)  
[www.infocomm.ru](http://www.infocomm.ru)



◆ **Программный продукт "Книжный заказ" (версия 4.3)**

Некоммерческий Фонд поддержки книгоиздания, образования и новых информационных технологий  
"Пушкинская библиотека"  
[Свидетельство №004](#)



◆ **АБИС "A-Elite"**

ЗАО "ГИПЕР-ГИПЕР"  
[Свидетельство №005](#)



◆ **"Модуль "Каталогизатор" системы поточной обработки информации "ЭЛАР-ПК"**

ООО "ПроСофт-М"  
[Свидетельство №006](#)  
[www.prosoft-m.ru](http://www.prosoft-m.ru)



◆ **"АБИС "АС Библиотека 3"**

ООО "Информационно-аналитические системы"  
[Свидетельство №007](#)





## Main directions of National RUSMARC Service

- **Software for quality control**
  - checking iso-files
  - adjustment options
  - support of different character sets, including Unicode







- Колонка №1
- Vol.171, № 5080. -
- Vol.171, № 5081. -
- Vol.171, № 5082. -
- Vol.171, № 5083. -
- Vol.171, № 5084. -
- Vol.171, № 5085. -
- Vol.171, № 5086. -
- Vol.171, № 5087. -
- Vol.171, № 5088. -
- Vol.171, № 5089. -
- Vol.171, № 5090. -
- Vol.171, № 5091. -
- Vol.171, № 5092. -
- Vol.171, № 5093. -
- Vol.172, № 5094. -
- Vol.172, № 5095. -
- Vol.172, № 5096. -
- Vol.172, № 5097. -
- Vol.172, № 5098. -
- Vol.172, № 5099. -
- Vol.172, № 5100. -
- Vol.172, № 5101. -
- Vol.172, № 5102. -
- Vol.172, № 5103. -
- Vol.172, № 5104. -
- Vol.172, № 5105. -
- Vol.172, № 5106. -
- Vol.172, № 5107. -
- Vol.172, № 5108. -
- Vol.172, № 5109. -
- Vol.172, № 5110. -
- Vol.172, № 5111. -
- Vol.172, № 5112. -
- Vol.172, № 5113. -
- Vol.172, № 5114. -
- Vol.172, № 5115. -
- Vol.172, № 5116. -
- Vol.172, № 5117. -
- [Prace] / Inst. fur

RU\NLR\INFOCOMM\_77\5000149325 (Номер записи: 640518)  
 Сл П4/791

Uwarunkowania demograficzne rozwoju społeczno-gospodarczego Polski. - Warszawa, 1991-. - (Monografie i opracowania / Szkoła główna planowania i statystyki; ...) .  
 ISSN 0860-7524.

----- RUSMARC -----

Маркер: #####nas2#22#####1i#450#  
 001: RU\NLR\INFOCOMM\_77\5000149325  
 005: 20060322184314.7  
 011: \$a0860-7524  
 100: \$a20060322c1991 |||yOrusy0150 ba  
 101: 0 \$apol  
 102: \$aPL  
 110: \$azyuz|||0|y|  
 200: 1 \$aUwarunkowania demograficzne rozwoju społeczno-gospodarczego Polski  
 210: \$aWarszawa\$d1991-  
 225: 1 \$aMonografie i opracowania\$fSzkoła główna planowania i statystyki\$v...  
 461: 0\$1001RU\NLR\INFOCOMM\_23\5000670997  
 801: 1\$aRU\$bInfoComm\$c20060322  
 801: 0\$aRU\$bNLR\$gPSBO  
 899: \$aNLR\$bСл\$jП4/791

- Monografie i opracowania / Szkoła główna handlowa. Inst. statystyki i demografii. - Warszawa, 1969-.
  - [ Prace ] / Inst. funkcjonowania gospodarki nar. - Warszawa: SGPIIS, 1984-. - (Monografie i opracowania/Szkoła gł. planowania i st
  - Uwarunkowania demograficzne rozwoju społeczno-gospodarczego Polski. - Warszawa, 1991-. - (Monografie i opracowania / Sz**
    - 1990
      - №15 Demograficzne, społeczne i ekonomiczne / M. Wieczorek. - 1990. - ( ... ; 325. ...; №15)
      - №16 Zastosowanie modelu LIPRO ... / I. Kotowska. - 1990. - ( ... ; 331. ...; №16)
    - 1969
    - 1990
    - 1991
    - 1992
    - 1993
    - 1994
    - 1995

Язык

Клавиатура

Таблица

БД: Иностранная периодика (рабочая версия) РМ: Каталогизатор, Тестирование (old rec)

 Полное дерево связей

Биб.формат

Карточка+Проверочный формат

Колонка №1

- Vol.171, № 5080.
- Vol.171, № 5081.
- Vol.171, № 5082.
- Vol.171, № 5083.
- Vol.171, № 5084.
- Vol.171, № 5085.
- Vol.171, № 5086.
- Vol.171, № 5087.
- Vol.171, № 5088.
- Vol.171, № 5089.
- Vol.171, № 5090.
- Vol.171, № 5091.
- Vol.171, № 5092.
- Vol.171, № 5093.
- Vol.172, № 5094.
- Vol.172, № 5095.
- Vol.172, № 5096.
- Vol.172, № 5097.
- Vol.172, № 5098.
- Vol.172, № 5099.
- Vol.172, № 5100.
- Vol.172, № 5101.
- Vol.172, № 5102.
- Vol.172, № 5103.
- Vol.172, № 5104.
- Vol.172, № 5105.
- Vol.172, № 5106.
- Vol.172, № 5107.
- Vol.172, № 5108.
- Vol.172, № 5109.
- Vol.172, № 5110.
- Vol.172, № 5111.
- Vol.172, № 5112.
- Vol.172, № 5113.
- Vol.172, № 5114.
- Vol.172, № 5115.
- Vol.172, № 5116.
- Vol.172, № 5117.
- [Prace] / Inst. fur

RU\NLR\INFOCOMM\_77\5000149330 (Номер записи: 640851)  
Сл П4/791

Monografie i opracowania / Szkoła główna handlowa. Inst. statystyki i demografii. – Warszawa, 1969–.  
Wieczorek, M.

325: Demograficzne, społeczne i ekonomiczne / M. Wieczorek. – 1990. – (□...□; 325. ...; №15) .

----- RUSMARC -----

Маркер: #####nam2#22#####2i#450#

001: RU\NLR\INFOCOMM\_77\5000149330

005: 20060322184923.2

100: \$a20060322d1990 |||yOrusy0150 ba

101: 0 \$apol

102: \$aPL

105: \$ay |||000|y

200: 1 \$aDemograficzne, społeczne i ekonomiczne\$fM. Wieczorek

210: \$d1990

225: 1 \$a□...□\$v325\$i...\$v№15

461: 0\$1001RU\NLR\INFOCOMM\_23\5000670997\$12001 \$v325

462: 0\$1001RU\NLR\INFOCOMM\_77\5000149325\$12001 \$v№15

700: 1\$aWieczorek\$bM.\$4070

801: 1\$aRU\$bInfoComm\$c20060322

801: 0\$aRU\$bNLR\$gPSBO

899: \$aNLR\$bСл\$jП4/791

Monografie i opracowania / Szkoła główna handlowa. Inst. statystyki i demografii. – Warszawa, 1969–.

[ Prace] / Inst. funkcjonowania gospodarki nar. – Warszawa: SGPIŚ, 1984–. – (Monografie i opracowania/Szkoła gł. planowania i st

Uwarunkowania demograficzne rozwoju społeczno-gospodarczego Polski. – Warszawa, 1991–. – (Monografie i opracowania / Sz

1990

• №15 Demograficzne, społeczne i ekonomiczne / M. Wieczorek. – 1990. – ( ... ; 325. ...; №15)

• №16 Zastosowanie modelu LIPRO ... / I. Kotowska. – 1990. – ( ... ; 331. ...; №16)

1969

1990

1991

1992

1993

1994

1995





*Гордость Отеческой культуры*

*Открыта на пользу общую*

**РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА**

***Thank you!***

**Olga Zhlobinskaya, National Library of Russia**

**[olga\\_zhlobinskaya@nlr.ru](mailto:olga_zhlobinskaya@nlr.ru)**

**National Service for RUSMARC formats**

**[RusmarcServ@nlr.ru](mailto:RusmarcServ@nlr.ru)**

